

LA TRIBUTACIÓN DE LAS SOCIEDADES *HOLDING* EN SUIZA

Gilberto Cárdenas Cárdenas
Paloma Tobes Portillo
Universidad Autónoma de Madrid

RESUMEN

El objeto central de este artículo es la incardinación de las sociedades *holding* en la regulación fiscal de Suiza, advirtiendo la existencia de dos regímenes fiscales divididos en función de que las sociedades *holding* sean puras o mixtas. Para ello, se ha diferenciado el análisis en dos planos: el referido al beneficio *holding stricto sensu* aplicable a las sociedades *holding* puras, y el beneficio *holding lato sensu* que rige en las sociedades *holding* mixtas.

Palabras clave: sociedades *holding*, fiscalidad internacional, *participation exemption*, beneficio fiscal, impuesto sobre sociedades, planificación fiscal.

SUMARIO

1. INTRODUCCIÓN. 2. ANTECEDENTES DE LA REGULACIÓN ESPECIAL TRIBUTARIA DE LAS SOCIEDADES *HOLDING* EN EL SISTEMA FISCAL FEDERAL Y CANTONAL SUIZO. 3. REGULACIÓN FISCAL DEL BENEFICIO *HOLDING* EN SUIZA. 3.1. Sujeto pasivo del régimen tributario especial de sociedades *holding*. 3.2. El beneficio *holding stricto sensu*. 3.3. El beneficio *holding lato sensu* (método de reducción por participaciones) aplicable a las sociedades *holding* puras y mixtas a nivel federal y a las sociedades *holding* mixtas a nivel cantonal. 3.3.1. *Rendimiento neto de las participaciones*. 3.3.2. *Beneficio neto imponible de la sociedad holding en Suiza*. 4. LAS SOCIEDADES *HOLDING* Y EL IMPUESTO SOBRE EL CAPITAL. BIBLIOGRAFÍA.

1. INTRODUCCIÓN

En este artículo se realiza un estudio sobre el régimen fiscal aplicable a las sociedades *holding* en Suiza.

Se analiza inicialmente, la configuración del sistema tributario helvético, considerado como uno de los regímenes más complejos del mundo industrializado, al presentar varios niveles administrativos de soberanía fiscal. En este ámbito, se efectúa una aproximación histórica al tratamiento fiscal que las sociedades *holding* han recibido en este país.

A continuación se aborda, el objeto central de este artículo, la incardinación de las sociedades *holding* en la regulación fiscal de Suiza, advirtiendo la existencia de dos regímenes fiscales diferenciados en función de que las sociedades *holding* sean puras o mixtas. Para ello, se ha diferenciado el análisis en dos planos: el referido al beneficio *holding stricto sensu* aplicable a las sociedades *holding* puras, y el beneficio *holding lato sensu* que rige en las sociedades *holding* mixtas.

Por último, se recoge la tributación de las sociedades *holding* a través del impuesto sobre el capital. Este tributo presenta también ventajas relativas a las sociedades *holding*; incentivo fiscal (1) que se centra en la reducción del tipo impositivo y que constituye un factor diferencial en la legislación tributaria de los cantones.

2. ANTECEDENTES DE LA REGULACIÓN ESPECIAL TRIBUTARIA DE LAS SOCIEDADES *HOLDING* EN EL SISTEMA FISCAL FEDERAL Y CANTONAL SUIZO

El sistema fiscal suizo viene determinado por el federalismo que define su configuración político-administrativa (RIVIER, 1998) (2).

Suiza presenta dos niveles de soberanía fiscal propia completamente diferenciados e independientes. Una soberanía fiscal de la Confederación y una soberanía fiscal a nivel de los cantones.

Existe un tercer nivel de soberanía fiscal que es el comunal o municipal (3), considerada por la doctrina como una soberanía fiscal delegada, en virtud a que las competen-

(1) Es un incentivo desde un punto de vista fiscal, ya que tiene una intención de atracción, hacia el cantón, de sociedades *holding*.

(2) El sistema fiscal suizo unificado se remonta a la época helvética (1798-1803). Sin embargo, no es hasta la Confederación que se desarrolla dicho sistema. Antes de 1848, fecha de fundación de la Confederación, los cantones recaudaban algunos impuestos indirectos, como los derechos aduaneros, y mantenían el impuesto sobre el capital y el patrimonio, que venía de la época helvética. Posteriormente a 1848, la soberanía aduanera pasa a manos de la Confederación y los cantones mantienen sólo los impuestos directos de la renta, el capital y el patrimonio. Es así como nace una división histórica de los impuestos entre la Confederación y los cantones. La Confederación se encarga de recaudar los impuestos indirectos, mientras que los cantones recaudan los impuestos directos. Esta situación no cambió hasta 1915. La I Guerra Mundial significó, para la Confederación, grandes gastos a los que no podía hacer frente sólo con la recaudación del impuesto aduanero, en consecuencia los impuestos directos vuelven a ser competencia de la Confederación, pero esta vez de manera conjunta con los cantones. Esta repartición de competencia recaudatoria continuará así hasta finales de 2020. (DEPARTAMENTO FEDERAL DE FINANZAS (DFF): *Le système fiscal suisse: un modèle de fédéralisme appliqué*. <http://www.efd.admin.ch/dokumentation/zahlen/00579/00608/01113/index.html?lang=fr>

Para profundizar en el tema sobre el sistema fiscal suizo, puede verse: CÁRDENAS, 2011; VON STRENG, DE GOTTRAU Y DE KALBERMATTEN, 2006; AUBERT Y MAHON, 2003; RIVIER, 1998; ATHANAS Y ROBINSON, 1996; RYSER, 1980a.

(3) En el presente artículo utilizaremos el término comuna y no municipio, para referirnos al tercer nivel político-administrativo en el que se compone la Confederación Helvética, por entender que existen diferencias entre lo que significa comuna en Suiza y lo que implica municipio en España. Las comunas suizas tienen potestad para determinar el nivel impositivo de gravamen, tanto a nivel de personas físicas como corporativo y de la iglesia; asimismo, el pueblo que componen las comunas tienen la potestad de decisión de algunos eventos importantes, a través de la votación directa (incluso en algunas comunas a mano alzada), como por ejemplo, la aprobación de determinados gastos, la construcción de determinada infraestructura. Es por ello, que utilizaremos el término comuna, aunado al hecho de que el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española

cias tributarias comunales son otorgadas por la Constitución y las leyes cantonales (OBERSON, 2004).

Las competencias fiscales de la Confederación se encuentran reguladas directamente en la Constitución federal (4) y presentan un desarrollo legislativo en la Ley Federal sobre el Impuesto Federal Directo, del 14 de diciembre de 1990 (de ahora en adelante LIFD).

La Constitución federal establece los impuestos y tasas que la Confederación puede recaudar; por tanto, ésta no puede crear un tributo si no es de la naturaleza específica atribuida por la Constitución.

A nivel cantonal (5), el artículo 3 de la Constitución federal de la Confederación Suiza señala que: «Los cantones son soberanos en tanto que su soberanía no esté limitada por la Constitución federal, asimismo ejercen todos los derechos que no sean atribuidos a la Confederación» (6).

En el precepto anterior se erige la base constitucional de la soberanía de los cantones y pilar fundamental del sistema federal suizo. De ello podemos concluir que los cantones mantienen una competencia subsidiaria general (RIVIER, 1998); es decir, son atribuciones tributarias de los cantones la instauración y recaudación de impuestos que no sean materia propia de la Confederación. Incluso, según el artículo 56.1 de la Constitución federal, los cantones, en el ejercicio de su soberanía, pueden firmar tratados fiscales internacionales con Estados extranjeros.

Cada cantón tiene, por tanto, su propio sistema fiscal dentro de los límites establecidos por la Constitución federal de la Confederación Suiza, con competencias autónomas de recaudación, de elaboración de presupuesto y de gasto público y de ejecución de la percepción financiera legalmente establecida. No obstante, en 1990 la Confederación promulgó una ley de armonización (Ley Federal sobre la Armonización de los Impuestos Directos de Cantones y Comunas, del 14 de diciembre de 1990, de ahora en adelante LHID), que constituye una norma marco de tipo técnico y en la que se concentran los principios generales sobre los que se debe desarrollar los impuestos directos en los diferentes cantones y comunas. Esta Ley limita de forma técnica la soberanía fiscal de los cantones y las comunas estableciendo baremos. Por eso algunos autores (OBERSON, 2007) sostienen que es una ley que se dirige al legislador cantonal y no a los ciudadanos.

La LHID constituye una regulación de tipo formal y no material (RIVIER, 1998) (7). Y responde más a una coordinación de sistemas que a una uniformidad (OBERSON, 2007).

La soberanía delegada de las comunas (8) viene dada por las constituciones cantonales y son éstas las que definen su potestad tributaria. A nivel comunal existen otras co-

considera que Comuna constituye «el conjunto de habitantes de un mismo término». En alemán *Gemeinde*; en Francés *Commune*; en Inglés *Communal*.

(4) Constitución Federal de la Confederación Suiza, aceptada en votación popular el 18 de abril de 1999.

(5) Existen 26 cantones, que son: Appenzell Rhodes-Extérieure, Appenzell Rhodes-Intérieures, Argovie, Bâle-Campagne, Bâle-Ville, Berne, Fribourg, Genève, Glaris, Grisons, Jura, Lucerne, Neuchâtel, Nidwald, Obwald, St. Gall, Schaffhouse, Schwytz, Soleure, Tessin, Thurgovie, Uri, Valais, Vaud, Zoug, Zurich.

(6) «Art. 3 Cantons. Les cantons sont souverains en tant que leur souveraineté n'est pas limitée par la Constitution fédérale et exercent tous les droits qui ne sont pas délégués à la Confédération». (Traducción propia).

(7) En este mismo sentido, ZARIN-NEJADAN (2004).

(8) Existen aproximadamente 2.700 comunas.

lectividades de Derecho público con competencia recaudatoria, tales como, la iglesia o los colegios públicos.

El tipo fiscal del impuesto sobre sociedades, a nivel federal, se regula en la Constitución, mientras que el tipo cantonal o comunal está establecido en la mayoría de las leyes fiscales cantonales.

Debido a la estructura federal del sistema tributario suizo, las sociedades *holding* se encuentran reguladas en los dos niveles soberanos: por un lado, la federación y, por otro, los cantones y las comunas (9).

Antes de iniciar el análisis de la situación actual de las sociedades *holding* en el marco de la legislación fiscal suiza (tanto a nivel federal como cantonal), con especial referencia al impuesto sobre el beneficio neto (10), consideramos necesario hacer un breve repaso histórico del tratamiento fiscal que el conjunto de leyes tributarias suizas otorga a las sociedades *holding*.

La primera vez que la Confederación suiza otorgó una reducción de impuestos a las sociedades *holding* data de 1920, cuando una sentencia del Tribunal Federal, del 28 de septiembre, obligó a practicar una reducción sobre el impuesto de guerra extraordinario alegando una triple imposición (PICHON, 1986).

No obstante, a nivel cantonal ya existían beneficios fiscales en los impuestos sobre el capital y las reservas para las sociedades *holding*, que consistían generalmente en un tipo impositivo reducido, como es el caso del cantón de Grisón, que mediante la Ley del 23 de junio de 1918 (artículo 28) sólo gravaba a las sociedades *holding* en un 50 por 100 del capital; o el cantón de Glaris que sólo gravaba el capital con base a un tipo anual cantonal fijo del 0,40 por 100 del capital-acción nominal (GENILLARD, 1936).

La existencia de sociedades *holding* en Suiza se remonta al siglo XIX, como es el caso de FTB *Holding*, inscrita en el Registro de Comercio del cantón del Tessin, el 23 de marzo de 1883 (actualmente activa), y asimismo IVF Hartmann *holding*, inscrita en el Registro de Comercio del cantón de Schaffhouse, el 13 de abril de 1883 (actualmente activa), entre otras (11).

Desde 1921, los beneficios fiscales otorgados a una sociedad *holding* tienen su fundamento en la doble e incluso triple imposición (12). Estas concesiones tributarias

(9) Se puede obtener una visión general de la regulación de las sociedades *holding* en Suiza en NEIDHARDT, S. (2006).

(10) En relación con el impuesto sobre el capital, la mayoría de los cantones concede a las sociedades *holding* un tipo impositivo más bajo que el que se aplica a las sociedades en general.

(11) Von Roll *holding*, inscrita en el Registro de Comercio del cantón de Soleure, el 16 de abril de 1883; Algodón *holding*, inscrita en el Registro de Comercio del cantón de Zoug, el 1 de mayo de 1883; Pax *holding*, inscrita en el Registro de Comercio del cantón de Bâle-Ville (Basilea), el 12 de septiembre de 1883; Vigier *holding*, inscrita en el Registro de Comercio del cantón de Soleure, el 25 de agosto de 1884; LZ Medien *holding*, inscrita en el Registro de Comercio del cantón de Lucerne, el 12 de febrero de 1886; Glutz *holding*, inscrita en el Registro de Comercio del cantón de Soleure, el 11 de agosto de 1890; Orell Füssli *holding*, inscrita en el Registro de Comercio del cantón de Zurich, el 22 de octubre de 1890; Rieter *holding*, inscrita en el Registro de Comercio del cantón de Zurich, el 28 de diciembre de 1891; AG Ziegelwerke Horw-Gettnau-Muri *holding*, inscrita en el Registro de Comercio del cantón de Lucerne, el 04 de abril de 1895; Accu *holding*, inscrita en el Registro de Comercio del cantón de Zurich, el 30 de enero de 1896; HOCHDORF *holding*, inscrita en el Registro de Comercio del cantón de Lucerne, el 18 de septiembre de 1897. Todas las anteriores actualmente activas.

(12) Si se aplica el régimen general se generaría una triple imposición. En primer lugar, se gravan los beneficios de la sociedad participada; ésta distribuye su beneficio en forma de dividendos a

buscan neutralizar el efecto que la tributación sobre una sociedad de participación genera y que es conocido como efecto de imposición en cascada. Por tanto, como ya se ha indicado, los beneficios tributarios aplicables en las diversas legislaciones nacionales tienen por objetivo teleológico evitar o atenuar la múltiple imposición (RYSER, 1980; PICHON, 1986).

A diferencia del resto de jurisdicciones fiscales con regímenes especiales para las sociedades *holding*, como Holanda o España, las leyes fiscales suizas otorgan un beneficio fiscal a las sociedades *holding* que no se basa en el método de la exención de los dividendos o plusvalías de las sociedades participadas, sino que su fundamento es la reducción del impuesto sobre el beneficio en proporción al rendimiento que las participaciones generen sobre el beneficio total de la sociedad.

Además del método de reducción del impuesto sobre el beneficio en proporción a los rendimientos generados por las participaciones de una sociedad *holding*, aplicable a nivel federal, también existe una exención total del impuesto sobre el beneficio de las sociedades *holding* puras a nivel cantonal.

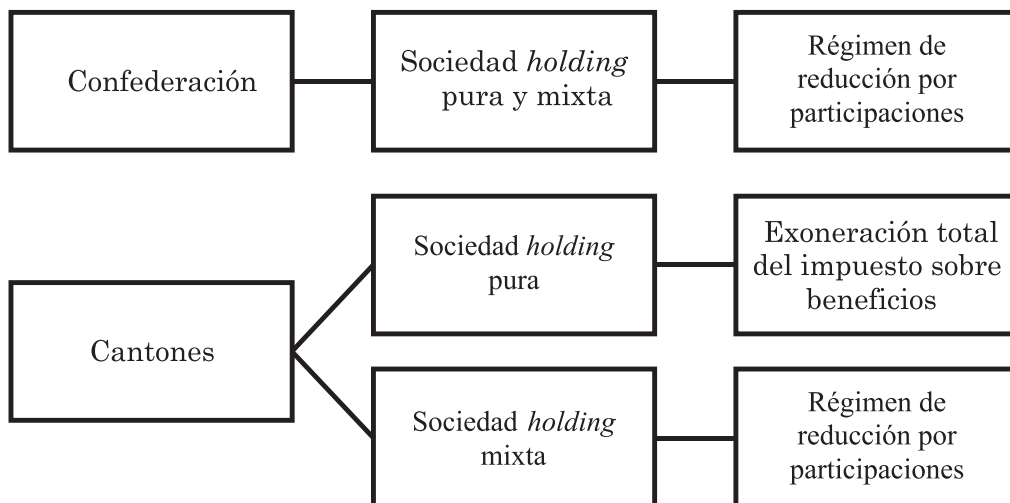
Es importante señalar que el beneficio de reducción por participación, según algunos autores (WIDMER, 2002) es erróneamente calificado como privilegio *holding*. Este autor señala que sólo habrá un beneficio *holding*, en sentido estricto, cuando el privilegio dependa exclusivamente de una actividad *holding* desarrollada por la sociedad, como es el caso de la exoneración impositiva cantonal otorgada a las sociedades *holding* puras; sin embargo, la reducción por participaciones es otorgada a cualquier empresa, independientemente de su actividad. Por tanto, las sociedades comerciales o industriales pueden obtener el beneficio fiscal siempre que cumplan determinados requisitos formales establecidos en la Ley.

En nuestra opinión, el método de reducción por participaciones constituye un beneficio *holding*, en sentido *lato*, en virtud a que, si bien es cierto que se concede a sociedades cuyo objetivo principal no es la gestión de participaciones, también es cierto que uno de los requisitos «formales» es la tenencia de, al menos, el 10 por 100 del capital de otra empresa, nacional o extranjera; y en tal caso, estamos en presencia, por exigencia legal, de una sociedad que tiene y gestiona participaciones en otra empresa, es decir una sociedad *holding per se* de carácter mixto.

El método suizo de la reducción por participaciones no es subjetivo, en el sentido de que no toma en cuenta la naturaleza de la sociedad, sino que es de tipo objetivo porque recae sobre las participaciones y sus rendimientos; pero no por ello deja de ser un beneficio *holding*, aunque en sentido extenso. Por otro lado, a nivel cantonal, existe una exoneración total del impuesto sobre el beneficio a las sociedades *holding* puras que cumplan con determinados requisitos, siendo ésta una ventaja fiscal de carácter subjetiva, ya que recae sobre un tipo de sujeto pasivo. En este último caso estamos en presencia de un «beneficio *holding*» *stricto sensu*.

sus accionistas, que podría ser una sociedad *holding*, donde se gravarían por segunda vez. En un tercer nivel, los mismos beneficios serían gravados cuando los accionistas de la sociedad *holding* reciban los rendimientos de ésta en forma de dividendos.

FIGURA 1
Regímenes fiscales aplicables a las sociedades *holding* en Suiza



Fuente: elaboración propia.

3. REGULACIÓN FISCAL DEL BENEFICIO *HOLDING* EN SUIZA

3.1. Sujeto pasivo del régimen tributario especial de sociedades *holding*

En primer lugar, partimos de la hipótesis de que toda persona jurídica que posea participaciones de otras sociedades nacionales o extranjeras puede llegar a ser sujeto pasivo con derecho a la aplicación de los beneficios fiscales aquí analizados, siempre que reúnan las condiciones objetivas exigidas por la Ley.

No obstante, el régimen legal sobre los impuestos directos establece que pueden reivindicar el estatus fiscal de *holding*:

- Las sociedades de capital (sociedades anónimas, sociedades comanditarias por acciones y sociedades de responsabilidad limitada) y las sociedades cooperativas de derecho suizo.
La administración efectiva de estas sociedades puede estar ubicado en el extranjero; únicamente es necesario que formal y estatutariamente la sociedad esté domiciliada en Suiza (BERDOZ, 2008).
- Las empresas de derecho público que hayan adoptado la naturaleza jurídica de sociedad de capital o de sociedad cooperativa, salvo que ya estén exoneradas mediante una ley particular (BERDOZ, 2008).
- Las sociedades de capital de derecho extranjero que se asimilen a una sociedad de capital o a una sociedad cooperativa de derecho suizo y que se encuentren sujetas de forma ilimitada (sujeción personal) en Suiza. La sujeción ilimitada viene dada por el hecho de que la sociedad tenga su sede o la administración efectiva en Suiza.

- d. Las sociedades de capital de derecho extranjero sujetas de forma ilimitada (sujeción personal) o limitada (sujeción económica) (13) en Suiza, como sería el caso de los establecimientos permanentes.
- e. En principio, las fundaciones o asociaciones no pueden reivindicar la reducción por participación *holding* a nivel federal. Pero las asociaciones o fundaciones extranjeras cuya naturaleza jurídica se aproxime más a una sociedad de capital o sociedad cooperativa suiza podrían beneficiarse del privilegio *holding* (WIDMER, 2002). Sin embargo, en algunos cantones las fundaciones sí pueden beneficiarse del privilegio *holding*, como es el caso del cantón de Bâle-Ville (Art. 78.1 St.GBS) (14).

Con relación a las sociedades de personas de derecho extranjero, la situación es imprecisa (15). Actualmente, existe una controversia doctrinal para determinar si una sociedad de personas de derecho extranjero, que no posea personalidad jurídica, pero que tenga una sujeción económica en Suiza, pueda reivindicar el estatus *holding* y, por consiguiente, los beneficios que ello lleva aparejado (16).

Este tipo de sociedades de personas, con sujeción económica en Suiza, se encuentra gravada por los impuestos directos en lo que se refiere al rendimiento producido en Suiza, asimilándose a la persona jurídica de derecho suizo a la que más se aproxime, teniendo en cuenta su forma jurídica o su propia estructura.

VON STRENG *et al.*, (2006) mantiene una posición, según la cual, si este tipo de sociedades son legítimamente sujetos pasivos de los impuestos directos y se les aplican las mismas normas fiscales de las personas jurídicas suizas, dentro de las cuales están los propios beneficios *holding*, no existe justificación para aplicarles de forma parcial las leyes fiscales. Por tanto, este tipo de sociedades debería disfrutar también del beneficio fiscal *holding* de reducción en la participación e, incluso, de la exoneración total a nivel cantonal, cuando proceda.

La posición contraria, sostenida por BERDOZ (2008) (17), y que también mantiene la Administración Federal Tributaria suiza, señala que las sociedades de personas de derecho extranjero no pueden beneficiarse del método de reducción por participación, en los casos en que éstas sociedades no hayan tributado en origen, en virtud a que se desvirtúa la finalidad teleológica del privilegio fiscal que consiste en la eliminación de la doble imposición.

(13) Una persona jurídica está sujeta económicamente, aún cuando no tenga su sede o su administración efectiva en Suiza, siempre que: a) sea propietaria, usufructuaria, o socio de una empresa establecida en Suiza, b) explote un establecimiento permanente en Suiza, c) sea propietaria o ejerza derechos reales de uso efectivo sobre un inmueble situado en Suiza, d) asimismo sí la sociedad es titular o usufructuaria de créditos garantizados con bienes inmobiliarios o hipotecas sobre bienes inmobiliarios situados en Suiza, e) o comercie con bienes inmuebles situados en Suiza o medien en las transacciones de dichos bienes.

(14) Steuergesetz Bâle-Ville. (Ley fiscal del cantón de Bâle-Ville).

(15) La situación de las sociedades de personas de derecho suizo es claro, debido a que Suiza no reconoce a las sociedades de personas una personalidad distinta a la de sus asociados y, por tanto, tampoco un estatus fiscal independiente. Los asociados son gravados de forma directa con el impuesto sobre la renta y patrimonio.

(16) En el cantón de Berna se permite a una sociedad de personas extranjeras sin personalidad jurídica y con sujeción económica o personal en Suiza reivindicar el estatus *holding* (Art. 75.3 y 98.1 St. GBE (Steuergesetz Berne) (Ley Tributaria del cantón de Berna).

(17) Posición que compartimos. BERDOZ (2008) añade que sería discriminatorio conceder el privilegio *holding* a las sociedades de personas de derecho extranjero cuando las sociedades de personas de derecho suizo están excluidas.

No obstante, la Administración Federal da plena libertad a los cantones para conceder el estatus *holding* a las sociedades de personas de derecho extranjero y, por consiguiente, la total exoneración cuando éstos lo consideren procedente (VON STRENG *et al.*, 2006).

3.2. El beneficio *holding stricto sensu*

Las sociedades *holding* puras a nivel cantonal y comunal disfrutan de un beneficio tributario que consiste en la exoneración total del impuesto sobre el beneficio neto. Esta exoneración fiscal de tipo subjetivo la denominamos beneficio *holding stricto sensu*.

El beneficio *holding* cantonal se otorga a un sujeto fiscal y no a determinados rendimientos o beneficios. El tipo de beneficio otorgado por los cantones y comunas constituye una exoneración netamente subjetiva, que recae sobre el sujeto pasivo y no sobre determinados rendimientos, como sería el caso del beneficio por reducción de participaciones a nivel federal. Por ello, el tratamiento fiscal de las sociedades *holding*, en el nivel cantonal, supone, realmente, un beneficio tributario *holding per se*.

Para que las sociedades *holding* puras a nivel cantonal y comunal puedan acceder a la exoneración del impuesto sobre el beneficio neto deberán cumplir los tres requisitos siguientes, recogidos en el artículo 28.2 LHID:

- a. El objeto estatutario y efectivo de la sociedad debe ser, a título principal (18), la gestión duradera de participaciones de otras sociedades nacionales o extranjeras.
- b. Las participaciones que posean las sociedades *holding* en otras sociedades debe representar, al menos, las dos terceras partes de los activos totales de la empresa; o el beneficio de esas participaciones debe representar, al menos, las dos terceras partes de la renta total de la sociedad.
- c. La sociedad *holding* no debe ejercer ningún tipo de actividad comercial o industrial en Suiza.

A continuación analizaremos cada uno de éstos requisitos:

En primer lugar, el objeto estatutario y efectivo de la sociedad debe ser, a título principal, la gestión duradera de participaciones de otras sociedades nacionales o extranjeras.

En relación al objeto estatutario el requisito es doble, en tanto en cuanto se establece la prioridad del objeto social, es decir la gestión de participaciones de otras sociedades; y por otro lado, se exige una gestión duradera de estas participaciones.

Sobre éste requisito, la mayor parte de la doctrina está de acuerdo en que el objeto estatutario de la sociedad debe ser, principalmente, la gestión de las participaciones, y no exclusivamente. Situación que lleva a preguntarse ¿qué otro tipo de actividad puede ejercer la sociedad que sea compatible con el estatus de *holding*?

Al hilo de lo anterior, es de señalar que la actividad comercial o industrial propiamente dicha no sería compatible con el estatus de *holding* pura. Por tanto, las actividades accesorias que puede desarrollar la sociedad *holding* tienen que estar en relación con la gestión de las participaciones.

(18) Algunos autores como SKAWRONSKI (2002), hablan de exclusividad, pero la LHID, en su artículo 28 señala: «objeto estatutario principal».

La doctrina (VON STRENG *et al.*, 2006) considera como actividades accesorias las actividades de soporte a las empresas del grupo, sin entrar a sustituir, en ningún caso, la administración efectiva del mismo. Son actividades compatibles con el estatus *holding*, los consejos de tipo fiscal o jurídicos que la *holding* puede prestar al resto de las empresas del grupo, así como también el desarrollo de políticas de comunicación, financiación de filiales y relación con los inversores. En resumen, sólo estarán permitidas actividades de gestión, coordinación, supervisión y financiación de las sociedades del grupo.

En relación con el tiempo que las sociedades deben mantener las participaciones de las entidades, para la aplicación del beneficio de la exoneración, la LHID no establece nada al respecto, dejando así un amplio margen de maniobra a los cantones. La mayoría de los cantones exige, al menos, la tenencia de la participación durante un año, y que las tres condiciones se cumplan en el momento de otorgar el beneficio *holding*.

En segundo lugar, las participaciones que posean las sociedades *holding* en otras sociedades debe representar, al menos, las dos terceras partes de los activos totales de la empresa o el beneficio asociado a esas participaciones debe representar, al menos, las dos terceras partes del beneficio total de la sociedad. El requisito de participación se entiende satisfecho cuando al menos una de las condiciones anteriores se cumpla.

Veamos el caso de una sociedad X, cuyo objeto social sea la tenencia y gestión duradera de participaciones de otras sociedades, que presenta el siguiente balance en el que las participaciones representan al menos las dos terceras partes de sus activos, y en consecuencia puede optar por el beneficio *holding*.

TABLA 1
Balance de la Sociedad X, que cumple con el requisito de que la participación represente, al menos, las dos terceras partes de los activos totales de la sociedad

ACTIVOS		PASIVOS	
Participación en la sociedad Y	900.000	Fondos propios	600.000
Otros activos	300.000	Deudas	600.000
Total	1.200.000		1.200.000

El concepto de participación y de rendimiento de las participaciones será analizado con profundidad en páginas posteriores en relación con el beneficio sobre reducción de participaciones. No obstante, se debe tener en cuenta que, a los efectos de este cálculo, los rendimientos de los bienes inmuebles situados en Suiza no participan de la exoneración del impuesto sobre el beneficio y, por tanto, deben tributar al régimen ordinario, aún cuando éstos tienen la posibilidad de la deducción correspondiente a una carga hipotecaria (OBERSON, 2007).

Cabe señalar que, en el momento de aplicar la exención, las sociedades deben cumplir con el requisito alternativo de poseer las dos terceras partes del activo o que el beneficio de las participaciones represente al menos las dos terceras partes del beneficio total de la sociedad; pero, si después, la sociedad pierde dicha condición, los cantones son flexibles en el tiempo para que la sociedad la vuelva a cumplir. Normalmente se les concede entre uno y dos años (VON STRENG *et al.*, 2006).

En tercer lugar, la sociedad *holding* no debe ejercer ningún tipo de actividad comercial o industrial en Suiza.

Respecto a la exclusión de la actividad comercial o industrial en Suiza que opera como tercer requisito, éste se encuentra íntimamente relacionado con el primer condicionante, referido al objeto social, y confirma la tesis de la incompatibilidad del estatus *holding* con el desarrollo de una actividad distinta a la gestión de las participaciones; es decir, una sociedad *holding* pura no puede ejercer una actividad comercial o industrial en Suiza de forma paralela a la tenencia y gestión de las participaciones de otras sociedades.

La prohibición del ejercicio de una actividad comercial o industrial se limita al territorio suizo, lo que supone que, si una sociedad *holding* ejerce una actividad comercial en el extranjero, a través de un establecimiento permanente, no pierde su estatus *holding* en Suiza.

Algunas sociedades *holding* gestionan derechos de propiedad intelectual. En este caso, la gestión pasiva de estos derechos es totalmente compatible con el estatus de *holding*, aún cuando existen algunas sentencias en sentido contrario, como es el caso de la sentencia del Tribunal Federal de fecha 6 de abril de 2005, que señala: «(...) el suministro de prestaciones complementarias a la simple cesión del derecho de uso de un bien inmaterial en el seno de un grupo de sociedades, tales como la prestación de servicio de marketing, de formación, o *management* de productos, son gestiones activas y exceden las obligaciones de los contratos de licencias habituales y por tanto son incompatibles con un estatus *holding*» (19).

En el tratamiento de los derechos de propiedad intelectual existen diferencias entre cantones, pero se puede afirmar, con carácter general, que la simple tenencia del derecho es admisible en todos ellos (incluso con una mínima gestión del derecho y sus rendimientos serían considerados como rentas pasivas como sostiene Von Streng et al., 2006), y su incompatibilidad con el estatus *holding* se reserva a la gestión activa del derecho de propiedad intelectual.

En último lugar, es importante precisar que el régimen del beneficio *holding* es incompatible con la desgravación de los impuestos en la fuente permitido por los Convenios para evitar la doble imposición. Algunos Convenios para evitar la doble imposición prevén la posibilidad que la sociedad pueda deducirse de sus rendimientos, que han sido gravados por el régimen ordinario suizo, los impuestos pagados en la fuente. Situación ésta incompatible con la exoneración de impuestos sobre el beneficio que los cantones conceden a las sociedades *holding*. Como consecuencia de ello, la sociedad *holding* tiene que optar, ya sea por aplicar el Convenio para evitar la doble imposición y renunciar al beneficio *holding*, o por mantener su *status holding* de exoneración y abandonar la posibilidad de deducción de los impuestos de fuente extranjera (OBERSON, 2007).

3.3. El beneficio *holding lato sensu* (método de reducción por participaciones) aplicable a las sociedades *holding* puras y mixtas a nivel federal y a las sociedades *holding* mixtas a nivel cantonal

Tanto a nivel federal, las sociedades *holding* puras y mixtas, como a nivel cantonal, las sociedades *holding* mixtas, pueden acogerse a un beneficio fiscal denominado «reducción por participación», que supone la reducción del impuesto sobre el beneficio neto en la proporción existente entre el rendimiento neto de las participaciones y el beneficio neto total de la sociedad.

(19) RDAF 2005 II 543. Confirmación del Tribunal Federal de la resolución de la Administración fiscal del cantón de *Appenzell Rhodes Intérieures*. (Traducción propia del francés).

La reducción por participaciones constituye un beneficio tributario que incide de forma objetiva sobre determinados rendimientos de algunas o todas las participaciones que posea una sociedad de capital o sociedad cooperativa que tenga por objeto, no exclusivo, ni principal, la gestión de participaciones de otras sociedades nacionales o extranjeras (20). Este régimen favorable no recae sobre un sujeto pasivo o contribuyente, sino sobre determinados rendimientos generados por las sociedades participadas, siendo en consecuencia calificado como un método de carácter objetivo.

La regulación fiscal del beneficio de reducción por participaciones se recoge en los artículos 69 y 70 LIFD, y se desarrolla en la Circular 27 sobre reducción del impuesto sobre los rendimientos de participaciones en las sociedades de capital y sociedades cooperativas, del 17 de diciembre de 2009. A nivel cantonal, se regula por el artículo 28 LHID y por las respectivas leyes tributarias cantonales.

La Ley Federal sobre el Impuesto Federal Directo, en su artículo 69, exige a las sociedades de capital o sociedades cooperativas que quieran acogerse al régimen de reducción por participaciones, tres requisitos alternativos:

1. La sociedad de capital o la sociedad cooperativa debe poseer, al menos, un 10 por 100 del capital-acción o del capital-social de otra sociedad de forma directa. La tenencia indirecta no se toma en cuenta a la hora de calcular el 10 por 100.
2. La sociedad de capital o sociedad cooperativa debe participar, al menos, en un 10 por 100 de los beneficios y de las reservas de otra sociedad.
3. Que la participación represente un *valor venal* (21) (valor de mercado) de, al menos, 1 millón de francos suizos.

Como se observa, la LIFD exige un requisito alternativo, ya sea de porcentaje en participaciones o en los beneficios de las sociedades participadas o de valor de mercado de la participación para poder acogerse a la ventaja fiscal que supone la reducción por participación.

El artículo 69 LIFD define el método de reducción por participaciones como una reducción proporcional del impuesto sobre el beneficio neto en relación con el beneficio neto de las participaciones y el beneficio neto de la sociedad, en aras de atenuar o neutralizar la doble imposición.

En consecuencia, el impuesto federal directo sobre el beneficio de las sociedades de participación se calcula partiendo del resultado neto de los beneficios totales de la sociedad. La reducción fiscal *holding* de dicho impuesto se obtiene de la proporción que representa el rendimiento neto de las participaciones sobre el beneficio neto total de la sociedad.

$$\% \text{ reducción} = \frac{\text{Rendimiento neto de las participaciones}}{\text{Beneficio neto total imponible en Suiza}} \times 100$$

(20) Son las denominadas sociedades *holding* mixtas.

(21) «El valor venal es la cantidad de dinero que podría obtenerse, a la fecha de cierre, de la venta de un activo, en virtud de una transacción efectuada en condiciones normales de mercado, neto de costes de salida. Los costes de salida son los costes directamente atribuibles a la salida de un activo, excluidas las cargas financieras y las cargas del impuesto sobre el resultado» (Artículo 322-1-10 del Plan General Contable Francés (traducción propia del francés). En Suiza el valor venal se determina según los principios de valoración establecidos en la Directiva sobre evaluación de títulos no cotizados en bolsa, promulgada por la Conferencia suiza de impuestos y la Administración Federal de Contribuyentes. De ahora en adelante, le denominaremos valor de mercado.

3.3.1. Rendimiento neto de las participaciones

Con carácter previo al análisis del rendimiento neto de las participaciones y su cálculo, es de suma importancia delimitar la noción de participación y de rendimiento de esas participaciones en el marco del beneficio tributario de reducción por participaciones.

En primer lugar, es necesario definir la noción de participación.

En este sentido, la Circular nº 27, de 17 de diciembre del 2009 (22), señala que las participaciones son las partes que una sociedad posee dentro del capital-acción de una sociedad de capital o dentro del capital-social de una sociedad cooperativa, nacionales o extranjeras, así como cualquier otra acción que de derecho a participar del beneficio y de las reservas de otras sociedades de capital y sociedades cooperativas, ya sean nacionales o extranjeras.

Por su parte, RIVIER (1994) define las participaciones como las partes del capital de otras sociedades que son poseídas a título de inversión duradera y que permiten ejercer una influencia determinante sobre la sociedad (23).

Por tanto, esas participaciones se componen de: acciones de sociedades anónimas y sociedades comanditarias por acciones, participaciones sociales de sociedades de responsabilidad limitada y de sociedades cooperativas, bonos de participación (24), bonos de disfrute (25), participación del capital de una SICAF (26).

A su vez, la Circular, *supra* identificada, considera que no constituyen participaciones, al amparo de la legislación suiza, las obligaciones de deudas (27), los presta-

(22) Esta Circular entró en vigor el 1 de enero de 2011.

(23) La diferencia entre una sociedad *holding* y una sociedad de portafolio consiste en que la primera interviene en la gestión de sus participadas, mientras que la segunda sólo mantiene sus participaciones como mera inversión.

(24) El Código de Obligaciones suizo, en su artículo 656.a, autoriza a los estatutos sociales de una sociedad poder prever un capital-participaciones dividido en bonos de participación. Estos bonos de participación deben ser emitidos contra una aportación y tendrán un valor nominal y no confieren derecho de voto.

Asimismo, todas las disposiciones relativas al capital-acción, a las acciones y a los accionistas son aplicables al capital-participación, a los bonos de participación y a los partícipes, salvo que la Ley disponga otra cosa. El Código de Obligaciones exige, también, que los bonos de participaciones sean denominados como tal por los estatutos sociales.

(25) Los bonos de disfrute (*Bons de jouissance*) son títulos de participación que confieren a sus titulares los derechos patrimoniales previamente descritos en los estatutos de la sociedad, por ejemplo, participación en los beneficios del ejercicio, derecho al producto de la liquidación, derecho preferencial de suscripción de nuevas acciones, pero no da derechos de carácter social. Los motivos de la emisión de estos bonos son diversos. Estos títulos pueden ser emitidos como ventajas especiales. Los bonos de disfrute son igualmente utilizados como un instrumento de participación de los trabajadores en los beneficios de la empresa. La diferencia con los bonos de participación es que los bonos de disfrute no poseen valor nominal y no pueden ser emitidos contra un aporte que sea parte del activo del balance de la sociedad.

(26) Sociedad inversora de capital fijo (*Société d'investissement à capital fixe*).

(27) Las obligaciones de deuda, según la Ley Federal sobre Derechos de Timbre Fiscal, «son deudas reconocidas por escrito, de cantidades fijas, emitidas en múltiples documentos y con el objeto de obtener capital (i.e., por medio de un préstamo a terceros), creación de oportunidades de inversión colectiva o a través de la consolidación de compromisos de deuda». (Traducción propia del francés).

Para profundizar sobre la noción fiscal de las obligaciones de deuda en Suiza, véase: RIVIER, 1994.

mos (28) y anticipos, los instrumentos financieros híbridos (29), cualquier otro crédito de un accionista de una sociedad de capital o de un socio de una sociedad cooperativa, las participaciones en fondos de inversión colectiva u otras participaciones que se asimilen a ellas, como sería el caso de las participaciones del capital de una SICAV (30).

La delimitación anterior no sólo es aplicable a la noción de participación con relación a la obtención del beneficio fiscal federal de reducción por participación, sino también a nivel cantonal para reivindicar el estatus *holding* y, por ende, la obtención de una exoneración total del impuesto sobre el beneficio neto.

En segundo lugar, es fundamental determinar qué tipo de rendimientos de las participaciones son los que deben computarse para obtener el beneficio neto de éstas y poder calcular así el porcentaje de la reducción del impuesto sobre el beneficio.

La Ley Federal del Impuesto Federal Directo no define de forma positiva los rendimientos que deben ser tenidos en cuenta para calcular la reducción por participaciones, sino que el artículo 70 *ejusdem* realiza una enumeración negativa de los rendimientos que no son considerados como producto de las participaciones, y señala:

- a. Todos los rendimientos que representen un pago por la prestación justificada de servicios y relación comercial de la sociedad de capital o la sociedad cooperativa nacional o extranjera, tales como, royalties, comisiones, intereses.
- b. Los beneficios que provengan de la revalorización de las participaciones.

La circular 27, ya identificada, relativa a la reducción sobre las participaciones amplía esta lista al excluir también:

- a. El excedente de liquidación y los beneficios de fusión, en los casos de corrección de valor efectuado sobre el coste de inversión de las participaciones, siempre que no sea justificado. En este caso, el excedente no se incluirá como rendimiento de participaciones, sino que irá como parte del beneficio imponible y será gravado de forma ordinaria.
- b. Los rendimientos adquiridos en compensación, así como los pagos sustitutivos procedentes de préstamos de títulos (*Securities Lendings*).
- c. Las acciones gratuitas (31).

(28) En relación con los préstamos de larga duración entre una sociedad matriz y una sociedad filial, existe una controversia doctrinal en la que se discute si estos préstamos deberían considerarse como participaciones. Actualmente, la decisión de si los préstamos de larga duración son considerados como participaciones se deja libremente a los cantones. i.e. los cantones de Fribourg, Genève, Neuchâtel y Vaud, no consideran asimilables los préstamos de larga duración a las participaciones. No obstante, el cantón de Valais entiende que los préstamos a medio y largo plazo concedido a las sociedades filiales por sus sociedades matrices se asimilan a las participaciones y los intereses que éstos préstamos generan se asimilan a rendimiento de participaciones (Art. 92.2 Ley Fiscal del cantón de Valais), tal como señala SKAWRONSKI, (2004).

(29) Las obligaciones, los préstamos y los instrumentos financieros híbridos no forman parte de lo que es una participación, a tenor del beneficio fiscal de reducción por participaciones, en virtud a que el fin teleológico de este privilegio es evitar o neutralizar la triple imposición económica (WIDMER, 2002).

(30) Sociedad inversora de capital variable (*Société d'investissement à capital variable*).

(31) WIDMER (2002, p. 48) señala que las acciones gratuitas constituyen una permuta de pasivos y no una inversión; en consecuencia no se está ante un rendimiento, aún cuando el Tribunal federal (RDAF 1963, p. 234) asimilaba las acciones gratuitas a los dividendos y por tanto los consideraba como rendimientos de participaciones. A partir de 1997 con la extensión de la reducción por participaciones a las ganancias de capitales esta interpretación jurisprudencial deja de tener

No obstante, la propia Circular establece una lista positiva de los rendimientos a tener en cuenta en el cálculo de la reducción por participaciones. Dicha Circular señala que para cuantificar los rendimientos de las participaciones se incluirán todos aquéllos que correspondan a distribuciones ordinarias, extraordinarias y distribuciones ocultas de beneficios.

- a. Distribuciones ordinarias de beneficios, tales como: dividendos, incluso en especie, participación en beneficios, intereses sobre las participaciones sociales de una sociedad cooperativa (32).
- b. Distribuciones extraordinarias de beneficios, como podrían ser los excedentes de liquidación en caso de liquidación total o parcial de la empresa y beneficios de fusión. Sólo se incluye en el beneficio de reducción por participaciones la diferencia entre el excedente de liquidación y el coste de inversión de la participación. En el caso de que el valor contable de la participación en la sociedad liquidada sea inferior a su coste de inversión, el monto del excedente de liquidación comprendido entre el coste de inversión y el valor contable inferior estará gravado y no incluido en el beneficio de reducción por participaciones (BERDOZ, 2008).
- c. Distribuciones ocultas de beneficios y prestaciones no justificadas de servicios y relación comercial de la sociedad de capital o la sociedad cooperativa, tales como, intereses, precio por bienes materiales e inmateriales y por los servicios que no estuvieren de acuerdo con el principio de plena concurrencia.

En la medida en que la ley cantonal asemeje los préstamos de larga duración entre matriz y filial a una participación en el capital de la matriz, en ese momento se puede entender que los intereses que genera ese préstamo formarán parte del rendimiento de la participación. Este es un tema doctrinariamente controvertido; sin embargo, la Ley federal ha dejado un amplio campo de actuación a los cantones. (OBERSON, 2004; RYSER y ROLLI, 2002; VON STRENG *et al.*, 2006).

Igualmente, se deben incluir:

- d. Distribución sobre los bonos de participación.
- e. Distribución sobre los bonos de disfrute.
- f. Cualquier otra distribución abierta de beneficios.
- g. Devolución de capital.
- h. Las ganancias de capital (33) procedentes de las participaciones, siempre que cumplan ciertos requisitos, y siempre que el beneficio de la venta sea superior al coste de inversión (art. 70.4 LIFD).
- i. El beneficio que genera la venta de derechos de suscripción.

Ahora bien, doctrinariamente se señala que deben incluirse también todos los impuestos en la fuente extranjera que sean recuperables (RIVIER, 1994).

efecto y las acciones gratuitas pasan a engrosar la lista negativa de rendimiento por participaciones de la circular 27 ya identificada.

(32) Ver sentencias del Tribunal Federal de Lausanne. ATF 104 Ib 333.

(33) En el ámbito cantonal, el beneficio de reducción por participaciones tiene una particularidad en relación al establecido a nivel federal. El artículo 28 de la LHID otorga la libertad a los cantones para decidir si incluyen dentro de los rendimientos computables en el cálculo de la reducción del impuesto sobre el beneficio, las ganancias de capital. WIDMER, (2002) señala que, todos los cantones han optado por incluir en sus leyes tributarias las ganancias de capital como rendimiento de las participaciones computables para calcular la reducción del impuesto sobre el beneficio.

Es importante señalar que el propio artículo 70 LIFD, en su apartado tercero, acota que los rendimientos de las participaciones sólo se tendrán en cuenta siempre que no hayan sido objeto de una amortización ligada a ese rendimiento y, en consecuencia, haya disminuido el beneficio neto imponible (Art. 70.3 LIFD).

Una vez analizado el término participaciones y sus rendimientos en relación con el beneficio tributario de reducción por participaciones, podemos entrar a estudiar el rendimiento neto de las participaciones como parte de la fórmula descrita en páginas precedentes.

El rendimiento neto de las participaciones, tanto nacionales como extranjeras, se incluye en el numerador de la fórmula para calcular el porcentaje de reducción del impuesto sobre el beneficio *holding lato sensu*. La propia LIFD, en su artículo 70, describe qué debe entenderse por rendimiento neto de participaciones.

Los rendimientos brutos (34) de las participaciones serán minorados en las amortizaciones posteriores a una distribución de beneficio que deprecie las participaciones, los impuestos en el Estado de la fuente que no sean recuperables (35), los gastos de administración y los gastos de financiación, obteniéndose así los rendimientos netos de las participaciones.

En primer lugar, se imputan las amortizaciones ligadas a las participaciones, en caso de que la distribución de dividendos disminuye el valor de inversión de la participación y los impuestos de fuente extranjera no recuperables (36).

En segundo lugar, los gastos administrativos minoran el rendimiento bruto de las participaciones en un 5 por 100 fijado legalmente. Sin embargo, el legislador fiscal deja abierta la posibilidad de aplicar un gasto de administración inferior o superior a este porcentaje, siempre y cuando haya elementos probatorios para determinar esta circunstancia.

En el caso de no poder probarse la relación de los gastos de administración con las participaciones, el conjunto de los gastos administrativos se repartirán de forma proporcional sobre la base del porcentaje que cada participación representa en el conjunto de los activos. Para ello se utiliza el método proporcional de reparto del gasto.

(34) Antes de la promulgación de la LIFD, el 1 de enero 1995, el cálculo del beneficio de reducción por participaciones se basaba en rendimientos brutos.

(35) Si existiese un Convenio para evitar la doble imposición con el Estado de la fuente, se estaría a lo que establezca el Convenio. Si se ha acordado una devolución parcial del impuesto gravado en la fuente, la parte no recuperable será deducida del rendimiento bruto a efectos del cálculo del beneficio de reducción por participaciones.

(36) Desde un punto de vista contable, la parte no recuperable del impuesto en la fuente extranjera es directamente deducible del rendimiento bruto sin ser contabilizado como carga (BERDOZ, 2008).

Es el caso de la sociedad X que presenta la siguiente cuenta de resultados:

TABLAS 2, 3 Y 4

Cálculo de los gastos de administración y rendimiento neto de la sociedad X

TABLA 2
Balance de la sociedad X

ACTIVO	CANTIDAD	PASIVO	CANTIDAD
		Capital-Acciones	600.000
Participación Y ³⁷	600.000	Reservas	150.000
Participación Z ³⁸	250.000	Beneficio anual	142.500
Otros activos	150.000	Deuda	107.500
Total	1.000.000	Total	1.000.000

TABLA 3
Cuenta de resultados de la sociedad X

	DEBE	HABER
Rendimiento de la participación en la sociedad Y		100.000
Rendimiento de la participación en la sociedad Z		50.000
Gasto de administración	7.500	
Beneficio neto	142.500	
	150.000	150.000

TABLA 4
Cálculo de los gastos de administración y rendimiento neto de la sociedad X

Participación	Rendimiento bruto	Gasto de admin. fijo 5%	Gasto de admin. proporcional ³⁹	Rendimiento neto con gastos de adm. fijo	Rendimiento neto con gastos de adm. proporcional
Sociedad Y	100.000	5.000	4.500 ⁴⁰	95.000	95.500
Sociedad Z	50.000	2.500	1.875 ⁴¹	47.500	48.125

(37) Participación al 100 por 100.

(38) Participación al 100 por 100.

(39) Cuando no se puede probar la relación entre el gasto de administración y la participación, la repartición del gasto total de administración se hace proporcional al porcentaje de participación.

(40) La participación Y representa un 60 por 100 sobre la totalidad de los activos, por tanto el cálculo será de 7.500 x 60 %.

(41) La participación Z representa un 25 por 100 sobre la totalidad de los activos, por tanto el cálculo será de 7.500 x 25%.

En segundo lugar, los gastos de financiación se entienden como los intereses pasivos y/o cualquier otro gasto que le sea asimilable económicamente (42).

Los gastos de financiación son atribuidos conforme al método de repartición proporcional. Este método señala que los gastos deben ser repartidos entre las participaciones que hayan generado un rendimiento y los activos totales de la sociedad, al final de cada período fiscal.

En relación con los gastos de financiación, hay que señalar que al utilizar un método proporcional de reparto de deudas en función del valor fiscal de los activos de la sociedad, no siempre es fácil determinar el gasto ligado a la participación, en virtud a la dificultad que representa establecer una conexión directa entre una deuda de la sociedad y una participación. Esta forma de distribuir los gastos de financiación, con relación a la participación, es de imperativo legal.

A través de un caso concreto se verá mejor el cálculo del gasto de financiación (43).

TABLAS 5, 6, 7 Y 8
Cálculo del gasto de financiación y rendimiento neto de las participaciones de la sociedad F

TABLA 5
Balance de la sociedad F

ACTIVO	CANTIDAD	PASIVO	CANTIDAD
Circulante	3.000	Deuda	10.000
Inmovilizado	9.000	Capital-Acciones	2.000
Participación A ⁴⁴	1.000	Reservas	7.000
Participación B ⁴⁵	3.000	Beneficio anual	1.000
Participación C ⁴⁶	4.000		
Total	20.000	Total	20.000

(42) Los intereses sobrevalorados o los intereses sobre el capital propio, distribuidos con base en unos beneficios ocultos no están incluidos en este tipo de gasto. Según la Circular N° 27, del 17 de diciembre de 2009, *de Réduction d'impôt sur les rendements de participations à des sociétés de capitaux et sociétés coopératives*, excluye también los gastos financieros del *leasing* y de los alquileres.

(43) Caso extraído de la Circular 27 sobre reducción por participaciones.

(44) Participación al 100 por 100.

(45) Participación al 100 por 100.

(46) Participación al 100 por 100.

TABLA 6
Cuenta de resultados de la sociedad F

CARGO	CANTIDAD	RENDIMIENTO	CANTIDAD
Gasto de financiación	600	Beneficio de explotación bruto	2.000
Gasto de administración	800	Rendimiento de participaciones	
Amortización		Participación A	0
Participación A	500	Participación B	300
Participación B	100	Participación C	700
Beneficio anual	1.000		
Total	3.000	Total	3.000

TABLA 7
Valor de la participación en porcentaje en relación con el total de los activos de la sociedad F

ACTIVOS	CANTIDAD	PORCENTAJE
Total de activos	20.000	100
Participación A	1.000	5
Participación B	3.000	15
Participación C	4.000	20
Total	8.000	40

TABLA 8
Cálculo del gasto de financiación y rendimiento neto de las participaciones de la sociedad F

PARTICIPACIÓN	RENDIMIENTO BRUTO	GASTO FINANCIACIÓN	RENDIMIENTO NETO
Participación A	0	(-30) ⁴⁷	
Participación B	300	-90 ⁴⁸	210
Participación C	700	-120 ⁴⁹	580
Total	1.000	-210	790

Una última anotación sobre el cálculo del rendimiento neto de las participaciones tiene que ver con el reporte de pérdidas de las participaciones.

La Circular 27 señala claramente que el rendimiento neto de las participaciones es igual a la suma de los rendimientos positivos. Esta afirmación significa dos cosas: que el

(47) 5% de 600, que no se deduce, al no haber rendimiento (pérdidas).

(48) 15% de 600.

(49) 20% de 600.

rendimiento neto se calcula de forma individual para cada participación y que los resultados negativos de las participaciones no serán tenidos en cuenta para calcular el rendimiento neto de participación. No existe, por tanto, compensación entre los rendimientos netos positivos de unas participaciones con las pérdidas de otras participaciones.

TABLA 9
Cálculo del rendimiento neto de las participaciones de la sociedad P con pérdidas en sus participadas

	BENEFICIO/PÉRDIDAS
Participación A	-100
Participación B	100
Participación C	-200
Rendimiento neto participaciones	100

3.3.2. *Beneficio neto imponible de la sociedad holding en Suiza*

En el denominador se incluirá el beneficio neto total efectivamente imponible de la sociedad *holding* en Suiza. El beneficio imponible en Suiza se calcula partiendo del resultado contable de la sociedad. El beneficio neto imponible debe ser entendido como aquel beneficio obtenido después de deducir los resultados obtenidos en el extranjero (establecimientos permanentes e inmuebles que formen parte de los activos de la sociedad, situados en el extranjero), y de las pérdidas de las participaciones.

TABLA 10
Cálculo del beneficio neto imponible en Suiza y del rendimiento neto de las participaciones de la sociedad X (50)

ELEMENTOS DE LA CUENTA DE RESULTADOS	BENEFICIO NETO IMPONIBLE	RENDIMIENTO NETO DE PARTICIPACIONES
Rendimiento neto de la sociedad X	1.200	
Rendimiento neto de la participación A	400	400
Pérdida de la participación B	-600	
Total	1.000	400

La reducción del impuesto es igual al 40 % $(400/1.000) \cdot 100 = 40\%$

Una vez analizados tanto el rendimiento neto de las participaciones (numerador) como el beneficio neto total de la sociedad (denominador), se procede a calcular el porcentaje en que se reducirá el impuesto sobre el beneficio neto, como consecuencia de la tenencia de participaciones.

(50) Caso extraído de la Circular 27 sobre reducción por participaciones.

A través de un caso concreto (51) se puede entender el cálculo de la reducción del impuesto sobre el beneficio de las sociedades *holding*:

La sociedad H presenta el siguiente balance:

TABLAS 11, 12 Y 13
Cálculo de la reducción del impuesto sobre el beneficio neto de las sociedades *holding*

TABLA 11
Balance de la sociedad *holding* mixta H

ACTIVO	CANTIDAD	PASIVO	CANTIDAD
Activos	1.145.000	Capital-Acciones	1.100.000
Participación A ⁵²	200.000 ⁵³	Reservas	150.000
Participación B ⁵⁴	400.000 ⁵⁵	Beneficio anual	445.000
Participación C ⁵⁶	100.000 ⁵⁷	Deuda	150.000
Total	1.845.000	Total	1.845.000

TABLA 12
Cuenta de resultados de la sociedad *holding* mixta H

CARGO	CANTIDAD	RENDIMIENTO	CANTIDAD
Gasto de financiación	15.000	Ingreso de explotación bruto	410.000
Gasto de administración	10.000	Rendimiento de participaciones	
Amortización		Participación A	-70.000
Participación B	120.000	Participación B	180.000
		Participación C	70.000
Beneficio anual	445.000		
Total	590.000	Total	590.000

(51) Elaboración propia.

(52) Participación al 100 por 100.

(53) Equivale al 20 por 100 del total de los activos.

(54) Participación al 100 por 100.

(55) Equivale al 40 por 100 del total de los activos.

(56) Participación al 100 por 100.

(57) Equivale al 10 por 100 del total de los activos.

TABLA 13
Cálculo del rendimiento neto de las participaciones de la sociedad X con pérdidas en sus participadas

Participaciones	Rendimiento bruto	Amortización	gasto admin.	gasto finan.	rendimiento neto participac.
Participación A	-70.000		(-3.500) ⁵⁸	(-3.000) ⁵⁹	-
Participación B	180.000	120.000	-3.000 ⁶⁰	-6.000 ⁶¹	51.000
Participación C	70.000		-3.500 ⁶²	-1.500 ⁶³	65.000

La reducción proporcional del impuesto sobre el beneficio sería:
 $(116.000/445.000) \times 100 = 26,06\%$.

Si el caso fuera calcular el impuesto sobre el beneficio neto sólo a nivel federal, el tipo legal aplicable sería el 8,5%, la sociedad *holding* mixta X pagaría $445.000 \times 8,5\% = 37.825$ francos suizos

$26,06\% \times 37.825 = 9.857,19$.

Impuesto a pagar $37.825 - 9.857,19 (64) = 27.967,81$ francos suizos

4. LAS SOCIEDADES *HOLDING* Y EL IMPUESTO SOBRE EL CAPITAL

A nivel federal, las sociedades *holding* no pagan el impuesto sobre el capital. Sólo los cantones gravan el capital y las reservas (incluidas las latentes) de las sociedades *holding*.

El impuesto sobre el capital es un tributo de tipo fijo proporcional que en algunos cantones está sometido a un múltiplo cantonal y comunal, que varía cada año y se fija en las leyes fiscales cantonales.

No existe ningún tratamiento fiscal establecido en la Ley para el impuesto sobre el capital de las sociedades *holding*. Los cantones tienen libertad tributaria, en ejercicio de su soberanía fiscal, tanto para su aplicación, como para el establecimiento del tipo legal del impuesto, en caso que proceda. La mayoría de los cantones establece un tipo legal reducido para las sociedades *holding* puras, mientras que las sociedades *holding* mixtas están sometidas al tipo legal normal cantonal.

Según el informe anual (2012) de la División de estudios de la Administración federal del contribuyente, denominado «La imposición de las personas morales», los beneficios fiscales cantonales del impuesto sobre el capital se pueden resumir en la siguiente tabla:

-
- (58) 5% de 70.000, pero no se deduce por no haber rendimientos
 - (59) 20% de 15.000, pero no se deduce por no haber rendimientos.
 - (60) 5% de 60.000.
 - (61) 40% de 15.000.
 - (62) 5% de 70.000.
 - (63) 10% de 15.000.
 - (64) Reducción por participaciones (beneficio *holding* mixtas).

TABLA 14
**Beneficio fiscal cantonal del impuesto sobre el capital de las sociedades
*holding***

BENEFICIO FISCAL	CANTONES
Tipo fijo inferior, con multiple cantonal y comunal, al aplicado a las sociedades de capitales ordinarias	Bâle-Ville, Genève, Neuchâtel, Valais, Zurich. Dentro del mismo beneficio, pero con una cantidad mínima de impuesto: Bâle-Campagne, Schaffhouse (100 francos) Schwytz. Fribourg (170 francos). Jura (200 francos). Zoug (250 francos). Saint Gall y Thurgovie (300 francos). Appenzell Interieur, Argovie, y Tessin (500 francos).
Tipo fijo inferior al aplicado a las sociedades de capital ordinarias, pero sin múltiple anual cantonal ni comunal	Berne. Dentro del mismo beneficio, pero con una cantidad mínima de impuesto: Glaris, Luzerne, Nidwald y Obwald (500 francos). Appenzell Extérieur y Grison (300 francos).
Tipo fijo igual al de las sociedades de capital ordinarias, pero sin múltiple comunal	Uri (impuesto mínimo 500 francos)
Baremo regresivo con tres tipos. Tipos legales inferiores al aplicado a las sociedades de capitales ordinarias	Soleure (min. 200 francos)

TABLA 15

Tabla comparativa, entre cantones, de la carga fiscal que soportan las sociedades *holding* puras cuyo capital asciende a 1 millón de francos suizos, combinado con diferentes tipos de rendimientos

		Beneficio neto antes de la deducción de los impuestos pagados durante el ejercicio				
		0 franco			160.000 francos	
2011						
Monto del impuesto en francos suizos						
Capital de cantón	Cantón y comuna	Confed.	Total	Cantón y comuna	Confed.	Total
Zurich	689	n/a	689	689	n/a	689
Berna	728	n/a	728	728	n/a	728
Lucerna	500	n/a	500	500	n/a	500
Altdorf	500	n/a	500	500	n/a	500
Schwyz	343	n/a	343	343	n/a	343
Sarnen	500	n/a	500	500	n/a	500
Stans	500	n/a	500	500	n/a	500
Glarus	500	n/a	500	500	n/a	500
Zoug	223	n/a	223	223	n/a	223
Fribourg	637	n/a	637	637	n/a	637
Solothurn	656	n/a	656	656	n/a	656
Basel	1.000	n/a	1.000	1.000	n/a	1.000
Liestal	308	n/a	308	308	n/a	308
Schaffhausen	210	n/a	210	210	n/a	210
Herisau	300	n/a	300	300	n/a	300
Appenzell	500	n/a	500	500	n/a	500
St. Gallen	945	n/a	945	945	n/a	945
Chur	300	n/a	300	300	n/a	300
Aarau	820	n/a	820	820	n/a	820
Frauenfeld	846	n/a	846	846	n/a	846
Bellinzona	975	n/a	975	975	n/a	975
Lasusanne	3.518	n/a	3.518	3.518	n/a	3.518
Sion	400	n/a	400	400	n/a	400
Neuchâtel	2.000	n/a	2.000	2.000	n/a	2.000
Genève	1.337	n/a	1.337	1.337	n/a	1.337
Delémont	630	n/a	630	630	n/a	630

Fuentes: Administración Fédérale des Contributions.

Como se observa en las tablas 14 y 15, el tipo legal cantonal del impuesto sobre el capital para empresas *holding* puras varía en cada cantón. Existe disparidad en relación a la cuantía que las sociedades *holding* puras tiene que pagar por impuesto sobre el capital. Los cantones con menor carga tributaria son: Zoug y Schaffhouse.

Una vez analizada la normativa aplicable a las sociedades *holding* en relación con el impuesto sobre el beneficio neto y el impuesto sobre el capital, se adjunta la tabla 16 que resume el tratamiento jurídico-tributario, que tanto la Federación como los cantones, conceden a este tipo de entidades.

Así, en la tabla 16, se puede observar la diferencia del tratamiento fiscal que el sistema tributario helvético otorga a las sociedades *holding* (puras y mixtas) con relación al impuesto sobre el beneficio neto federal y cantonal. Asimismo, se especifica el tipo impositivo reducido del impuesto sobre el capital que los cantones y las comunas (como ya se ha explicado, a nivel federal el impuesto sobre el capital no existe) aplican a las sociedades *holding* puras y su comparación con el tipo legal de las *holding* mixtas.

Tabla 16
Cuadro resumen de la fiscalidad de las sociedades *holding* puras y mixtas en Suiza (65)

Cantón	Impuesto sobre el beneficio	Holding Puras				Holding Mixtas	
		Impuesto sobre el capital				Impuesto sobre el beneficio	Impuesto sobre el capital (%)
		Cantonal		Comunal			
		Impuesto simple (%)	Múltiple anual	Impuesto simple (%)	Múltiple anual		
ZH	0%	0,15	Si	1)	Si	RP	0,75
BE	0%	0,05-0,20	No	0,05-0,20	No	RP	0,3
LU	0%	0,01 mín. 500Fr.	No	n/e	1)	RP	1,0
UR	0%	0,01 mín. 500Fr.	Si	n/e	n/e	RP	n/e
SZ	0%	0,025 mín. 100Fr.	Si	1)	Si	RP	0,4
OW	0%	0,01 mín. 500Fr.	No	n/e	1)	RP	2,0 mín. 500Fr.
NW	0%	0,25 mín. 500Fr.	No	n/e	1)	RP	0,254)
GL	0%	0,05 mín. 500Fr.	No	n/e	n/e	RP	2,0
ZG	0%	0,02 mín. 250Fr.	Si	1)	Si	RP	0,5
FR	0%	0,1-0,2 mín. 170Fr.	Si	1)	Si	RP	1,9
SO	0%	0,2-0,05 mín. 200Fr.	No	1)	No	RP	0,8
BS	0%	0,5	No	n/e	1)	RP	5,25
BL	0%	0,1	No	0,1	No	RP	1,0
SH	0%	0,025 mín. 100Fr.	Si	0,025 mín. 100Fr.	Si	RP	0,5 (reducción) 5)
AR	0%	0,15 mín. 300Fr.	Si	2)	1)	RP	0,1 mín. 300Fr.
AI	0%	0,01-0,06 mín. 500Fr.	Si	0,01-0,06	Si	RP	0,1-0,6 mín. 500Fr.

(65) Fuente: Elaboración propia a partir de los datos obtenidos en el *Department Fédéral des Finances Suisse*. Cantones: AI: Appenzell Rhodes-Intérieures; AG: Argovie; AR: Appenzell Rhodes-Extérieures; BE: Berne; BL: Bâle-Campagne; BS: Bâle-Ville; FR: Fribourg; GE: Genève; GL: Glaris; GR: Grisons; JU: Jura; LU: Lucerne; NE: Neuchâtel; NW: Nidwald; OW: Obwald; SG: Saint Gall; SH: Schaffhouse; SO: Soleure; SZ: Schwytz; TG: Thurgovie; TI: Tessin; UR: Uri; VD: Vaud; VS: Valais; ZG: Zoug; ZH: Zurich.

Tabla 16 (Continuación)
Cuadro resumen de la fiscalidad de las sociedades holding puras y mixtas en Suiza

Cantón	Impuesto sobre el beneficio	Holding Puras				Holding Mixtas	
		Impuesto sobre el capital				Impuesto sobre el beneficio	Impuesto sobre el capital (%)
		Cantonal		Comunal			
		Impuesto simple (%)	Múltiple anual	Impuesto simple (%)	Múltiple anual		
SG	0%	0,01 mín. 300Fr.	Si	Suplem. 220%	n/e	RP	Reducción 5) Para sociedades de capital, mín. 500Fr., y para sociedades cooperativas, mín. 100Fr.
GR	0%	0,05 mín. 300Fr.	No	n/e	1)	RP	2,3 hasta 5.200.000Fr. 2,5 desde 5.200.000Fr.
AG	0%	0,1 mín. 500Fr.	Si	n/e	1)	RP	Reducción 5)
TG	0%	0,01 mín. 300Fr.	Si	0,01 mín. 300Fr.	Si	RP	0,3 mín. 100Fr.
TI	0%	0,15 mín. 500Fr.	No	0,15	No	RP	1,5
VD	0%	0,75	Si	0,75	Si	RP	1,2
VS	0%	0,1	No	0,1	No	RP	1,0 hasta 500.00Fr. 2,5 desde 500.000Fr.
NE	0%	0,5	No	0,5	No	RP	2,5
GE 3)	0%	0,3	Si	0,3	Si	RP	1,8 (sin beneficio imponible 2,0)
JU	0%	0,15-0,05 mín. 200Fr.	No	0,15-0,05 mín. 200Fr.	No	RP	0,75
Conf.	RP					RP	n/e

1) Las comunas reciben un porcentaje del impuesto cantonal.

2) Se trata de un suplemento fijo de cuatro veces el impuesto simple cantonal sobre el impuesto sobre el beneficio y el impuesto sobre el capital.

3) El impuesto sobre el capital es deducido del impuesto sobre el beneficio. La deducción no puede exceder de 8.500Fr.

4) El impuesto anual, teniendo en cuenta el impuesto sobre el beneficio, tendrá que ser mínimo de 500Fr.

5) El impuesto sobre el capital se reduce en relación al valor de las participaciones con los activos de la sociedad.

n/e: no existe.

RP: Método de reducción por participaciones.

BIBLIOGRAFÍA

- ATHANAS, P. y ROBINSON, P. (1996): «Overview of swiss tax system», *Bulletin for international fiscal documentation*, 8 (50), 359-364.
- BAUMANN, S. (1999): «Corporate tax reform influences Switzerland's international competitiveness as a holding company location», *European taxation*, 2 (39), 62-68.
- BERDOZ, D. (2008): «Section 2: Sociétés de participations », en D. YERSIN y Y. NOËL. (Coord.). *Impôt fédéral direct. Commentaire de la loi fédérale sur l'impôt fédéral direct*. (pp. 892-988). Helbing Lichtenhahn Verlag, Basel.
- BURKI, N. y REINARZ, P. (1996): «The Taxation of Holding, Domiciliary and Auxiliary Companies in Switzerland», *Bulletin for international fiscal documentation*, 8 (50), 351-358.
- CAMENZIND, A. (1996/1997): «The taxation of holding companies in the EU and Switzerland», en DRUCK UND ADMINISTRATION GEIGER AG, *Archives de droit fiscal Suisse*, (pp.108-125), Bern.
- CÁRDENAS, G. (2011): «Una aproximación al régimen fiscal suizo con especial referencia a las sociedades holding», *Tributum*. XX, 29-64.
- COMMISSION D'INFORMATION. CONFÉRENCE SUISSE DES IMPÔTS (2009): *Le système fiscal suisse*, Berne.
- COMMISSION D'INFORMATION. CONFÉRENCE SUISSE DES IMPÔTS (2009): *Le système fiscal Suisse: les grandes lignes du système fiscal, les impôts de la Confédération, les impôts des canton et des communes, comparaisons des charges fiscales*, Berne.
- COMMUNE DE LAUSANNE, DIRECTION DES FINANCES, SERVICE IMPÔTS, CAISSE ET CONTENTIEUX (1983): *Imposition des sociétés anonyme et des sociétés holding dans les différents cantons*, Lausanne.
- DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS. ECONOMIC PROMOTION OFFICE CANTON ZUG (2012): *Zug: doing business*, Switzerland/Zug.
- DIVISION ETUDES ET SUPPORTS/ADMINISTRATION FÉDÉRALE DES CONTRIBUTIONS (2008, 2009, 2010, 2011, 2012): *L'imposition des personnes morales*, Conférence Suisse des impôts, Berne.
- EICKE, R. (2009): *Tax planning with Holding Companies- Repatriation of US Profits from Europe*. Kluwer Law International, The Netherlands.
- EICKE, R. (2011): «Zug, Switzerland – a Shangri-La for holding companies», *Tax notes international*, 10 (62), 793-795.
- GENILLARD, G. (1936): *Le doublé imposition en matière de sociétés commerciales*, Imprimerie La Concorde, Lausanne.
- HULL, H. (2003). «New developments in the taxation of holding companies in Switzerland», *Bulletin for international fiscal documentation*, 11 (57), 537-541.
- HULL, H., STURZENEGGER, N. y PREISIG, A. (2005): «Swiss Dividend Withholding Tax and Net Remittance Procedure Introduced», *Journal of International Taxation*, 16 (4), 13.
- MARGAIRAZ, A. (1966): *Les impôts. Situation en Suisse. Sociétés Anonymes (S.A.) étude comparative pratique*, Cosmos, Berna.
- MARGAIRAZ, A. y HÜGLI, M. (1967): *Sociétés holding, sociétés de participation, sociétés domiciliées et sociétés auxiliaires: estimation des titres et leur imposition: étude comparative pratique*, Cosmos, Berna.

- MARGAIRAZ, A., y MERKLI, R. (1984): *L'imposition des sociétés anonymes en Suisse. Aspects et problèmes fiscaux fédéraux et cantonaux* (3ª ed.), Cosmos, Berna.
- MONTAVON, P. (1998): *Fiscalité SA / SARL*, Editions Juridiques AMC, Lausanne.
- NEIDHARDT, S. (2006): «What taxpayers need to know about Swiss holding companies», *Tax notes international*, 3 (43), 225-228.
- OBERSON, X. (2004): *Précis de droit fiscal international*, (2ª ed.), Staempfli Éditions S.A., Berna.
- OBERSON, X. (2007): *Droit fiscal suisse*, (3ª ed.), Helbing & Lichtenhahn, Ginebra.
- OBERSON, X. y HULL, H. (1996): *Switzerland in international tax law*, IBFD Publications, Amsterdam.
- PICHON, M. (1986): *Le rôle de la fiscalité dans la vie des entreprises*. Cosmos, Berna.
- PRICEWATERHOUSECOOPERS (2009): *International Tax Desk. PWC European Holding Company Overview 2009*. USA.
- RIVIER, J. (1983): *Droit Fiscal Suisse. Le Droit Fiscal International*, Éditions Ides et Calendes, Neuchatel.
- RIVIER, J. (1994): *La fiscalité de l'entreprise constituée sous forme de société anonyme*, Presses Centrales Lausanne, S.A., Lausanne.
- RIVIER, J. (1998): *Droit Fiscal Suisse. L'Imposition du revenu et de la fortune*, (2ª ed.), Presses Centrales Lausanne, S.A., Lausanne.
- RYSER, W. (1980a): *Introduction au droit fiscal international de la Suisse*, Staempfli & Cie S.A., Berna.
- RYSER, W. (1980b): *Dix leçons introductives au droit fiscal: Impôts directs*, (2ª ed.). Staempfli & Cie S.A., Berna.
- RYSER, W., y ROLLI, B. (2002). *Précis de droit fiscal Suisse (impôts directs)* (4ª ed.). Berna: Staempfli & Cie S.A.
- SCHULLER, H. (1977): *Société Anonymes Holdings Suisse*, SEDISA, Lausanne.
- SKAWRONSKI, D. (2004). *Les nouveautes de la Loi des Impôts directs du Canton de Vaud*, Lausanne: Edition Fiduciaire Michel Favre S.A.
- TORRIONE, H. (2012): *Droit fiscal*, Universitas friburgensis, Fribourg.
- VON STRENG, E.; DE GOTTRAU, N. y DE KALBERMATTEN, C. (2006): *Suisse fiscal bancaire et financier juridique social*, (6ª ed.), Francis Lefebvre, Paris.
- WIDMER, A. (2002). *La reduction pour participations (privilege holding)*. Bâle: Helbing & Lichtenhahn.
- YERSIN, D. y NOËL, Y. (Coords.) (2008): *Impôt fédéral direct. Commentaire de la loi sur l'impôt fédéral direct*, Helbing Lichtenhahn, Bâle.
- ZARIN-NEJADAN, M. (2004): *L'Entreprise et l'impôt. Des distorsions du system Suisse aux réformes fiscales*, (1ª ed.), Presses polytechniques et universitaires romandes, Lausanne.